



المَرْزَقَةُ

ALGERIA

الدورة الحادية والثلاثون للجنة الإعلام

بيان

سعادة السيد مراد بن مهيدى

السفير المندوب الدائم للجزائر لدى الأمم المتحدة

نيويورك، 5 ماي 2009

السيد الرئيس،

أود في البداية أن أهنكم على انتخابكم لرئاسة هذه اللجنة ممتننا لكم ولباقي أعضاء المكتب التوفيق والنجاح في أداء مهامكم.

كما أود أن أثوه بجهودات وكيل الأمين العام، السيد كيو اكاساكا، على رأس إدارة شؤون الإعلام شاكراً له عرضه الوافي إلى جانب المعلومات المفيدة التي أدرجها في إطار الحوار التفاعلي الذي جرى بالأمس و الذي نثمنه معاً و نستحسن طابعه الصريح والبناء. كما أكد انضمام وفد بلادي إلى البيان الذي تفضل به مندوب السودان باسم مجموعة 77 والصين.

السيد الرئيس،

لقد اطّلعنا باهتمام على تقارير الأمين العام التي تستعرض بأسلوب مختلف النشاطات والإنجازات التي حققتها إدارة شؤون الإعلام والتي شملت مجل المسائل والقضايا محل الاهتمام المشترك ملائمة عن قرب وباستمرار اشغالات الدول الأعضاء.

ويتضح من خلال المعلومات المستقاة من هذه التقارير أن إدارة شؤون الإعلام لم تذخر جهداً في تنفيذ المهام الملقاة على عاتقها من خلال ما اضطلع به من أنشطة تتضمن تحت لواء برامجها الفرعية الثلاثة إلى جانب سعيها الدائم في استشاف الوسائل الكفيلة بالترويج الأمثل لقضايا المجتمع الدولي لتعزيز الوعي بنشاطات ومقداد المنظمة في المجالات الرئيسية لاسيما تلك المتعلقة بتغير المناخ والأزمة المالية وحقوق الإنسان وتصفية الاستعمار وحفظ السلام والحالة في الشرق الأوسط بما فيها قضية فلسطين العادلة.

كما اطلع وفد بلادي إلى مواطن الضعف التي ما تزال تطبع القدرات الكامنة لإدارة شؤون الإعلام والتي مردها محدودية الغلاف المالي المخصص لنشاطاتها مما ينعكس سلباً على إمكانية تطوير خدماتها بما في ذلك إنشاء أو تطوير مراكز إعلام رائدة في مجال نشر المعلومات.

السيد الرئيس،

إن وفد بلادي الذي يتطلع دوماً وبإصرار نحو إصلاح وتعزيز الدور المحوري والهام لمنظمتنا، يجدد باللحاج دعوته إلى ضرورة تعزيز دور إدارة شؤون الإعلام بما يمكنها من أداء مسؤولياتها على أكمل وجه لاسيما في مجال توفير الخدمات في اللغات السّت الرسمية على قاعدة من التكافؤ والتسلوي على نحو يلمسه القراء والزوار المتردّدون على موقع شبكة الانترنت ومقرات الأمم المتحدة.

ونظراً للأهمية التي توليها الجزائر لأشاع ونشر اللغة العربية، يدعو وفد بلادي إلى مزيد تحسين نوعية الإنتاج الإعلامي باللغة العربية وان يؤكد مجدداً على القيمة المضافة التي ستجنيها إدارة شؤون الإعلام إذا عملت على إرساء شراكة نوعية مع معاهد الترجمة و من بينها المعهد العالي العربي للترجمة الذي يوجد مقره بالجزائر.

كما نرى أنه بالرغم من النطور المذهل الذي حققه تكنولوجيات الإعلام والاتصال في التقرير بين الشعوب والثقافات والذي تخوض عنه تنوع في آليات نقل الرسائل الإعلامية، فإنه لا بديل من مواصلة استخدام وسائل الإعلام المكتوبة على غرار وسائل الاتصال التقليدية الأخرى نظراً لأهميتها في مجال الترويج لمنتجات الأمم المتحدة ومقاصدها التبليغية ودورها في استقطاب الدعم المستثير للجمهور خاصة في الدول النامية.

وفي سياق آخر، فإن وفد بلادي لا يزال يولي أهمية كبيرة إلى ضرورة تحلي العاملين في إدارة شؤون الإعلام بروح المهنية في تغطية التظاهرات والنشاطات متوجهين دوماً الموضوعية والشفافية والمصداقية في نقل المعلومات وتناولها.

السيد الرئيس،

إن وفد بلادي يؤيد إدارة شؤون الإعلام في سعيها الحثيث والمتواصل في استحداث طبعات جديدة و خلائق ترفع من قيمة وكفاءة وسمعة المنظمة، تضاهي بها باقي دور نشر المعرفة من حيث عمق تحليلاتها وغنى محتوى رسالتها الإعلامية. إن مثل هذا السعي يجب أن يرتكز في نظرنا على تصور واضح لكيفية توفير هذه الخدمات لجميع فئات المجتمع وباللغات المست على الأقل إلى جانب خطوة مستقبلية تحدد من خلالها الأولويات والموارد المالية الضرورية لمسايرة هذه الوثبة النوعية في مجال الخدمات الإعلامية.

وفي هذا الصدد، نشكر إدارة شؤون الإعلام على المعلومات التي قدمتها بشأن مشروعها لاستصدار طبعة جديدة تحل محل مجلة "وقائع الأمم المتحدة".

وإذ يؤمنونا أن الاستقرار الملاحظ في حجم مبيعات مجلة "وقائع الأمم المتحدة" مردود، حسب الورقة غير رسمية التي وزّعت علينا، إلى افتقار مضمونها للتحليل المعمق والشموليّة في الطرح إلى جانب عدم تكييفها ومتطلبات القراء وأذواقهم، فإننا نرى أنه كان من الأجر تدارك هذا النقص من خلال التركيز على خيارات تصب في إطار تحديث المنتوج الحالي بدلاً من استبداله. كما أنها لا ترى تعارضًا بين مبدأ مواصلة نشر مجلة "وقائع الأمم المتحدة" وتخصيص قسمًا منها يتناول بالتحليل المعمق و المستفيض لموضوع ذات أهمية خاصة.

السيد الرئيس،

أود في الختام أن أجدد ثقتي في حكمكم في قيادة أشغال هذه اللجنة، مؤكداً لكم استعداد وفد بلادي القيام للتعاون معكم على إنجاح أشغالنا.

شكراً سيدي الرئيس،